

beijing
lisbonne
seghedin
budapest
stockolm
venise
rome
berlin
puol
paris
roumain
chisinau
prague
varsovie
bruxelles
madrid
new york
tel-aviv
vienne

institut culturel roumain

www.icr.ro/paris/fr



LA
SEMAINE
DU
CINÉMA
ROU
MAIN

6-12
DÉCEMBRE
2017

CINÉMA
LE LINCOLN

14 RUE LINCOLN
75008 PARIS
WWW.LELINCOLN.COM

PROGRAMME

LE CINÉMA ROUMAIN S'INVITE À PARIS !



Depuis son formidable essor dans les années 2000, le cinéma roumain ne cesse de nous surprendre.

Avec des réalisateurs désormais reconnus comme Cristian Mungiu, Cristi Puiu ou Corneliu Porumboiu, dont les films sont régulièrement sélectionnés dans les plus grands festivals de part le monde, ou de nouveaux auteurs comme Radu Jude, Radu Muntean, Bogdan Mirica ou Adrian Sitaru, le cinéma roumain s'est imposée avec force dans le paysage cinématographique mondial.

Le temps de la « nouvelle vague » révolu, voici celui de la maturité d'une école toujours en mouvement, aux aguets des turpitudes que traverse la société. Si corruption, pauvreté, mauvais fonctionnement des services publics, le retard économique, ont été et

restent des thèmes centraux abordés par les cinéastes, les problèmes environnementaux, la transmission entre les générations ou les affres de la vie familiale sont désormais également aux centres des préoccupations, tant en fiction qu'en création documentaire.

Un cinéma tragique et drôle à la fois, ou la satire tient bien sur une place de fois.

L'Institut Culturel Roumain est fier d'en être la vitrine avec une programmation originale permettant, à travers 16 films long-métrages (14 films de fiction et 2 documentaires) d'en découvrir toute la richesse.

L'équipe de l'Institut Culturel Roumain

SOIRÉE D'OUVERTURE

OCTAVE (OCTAV)

Un film de Serge Ioan Celibidachi
2017 - Drame - 100 min - VOSTF

Projection spéciale

Avec Marcel Iureș, Victor Rebengiuc,
Andi Vasluianu, Alessia Tofan, Dana Rogoz

Synopsis : *Lorsque le charme de la Roumanie entre les deux guerres surgit dans les souvenirs de Octave (Marcel Iures), une petite fille qu'il semble connaître l'emmène dans un voyage dans le temps magique, le ramenant dans son enfance afin de l'aider à redécouvrir la joie de vivre.*

En présence du réalisateur, du scénariste, James Olivier, et du compositeur Vladimir Cosma.

MERCREDI 6 DÉCEMBRE 19H30

CHOUX, PATATES ET AUTRES DÉMONS (VARZĂ, CARTOFI ȘI ALȚI DEMONI)

Un film de Șerban Georgescu
2017 - Documentaire - 52 min - VOSTF

Projection spéciale

Synopsis : « Choux, patates et autres démons » nous emmène à Lungulețu, un village près de Bucarest, où un millier d'agriculteurs attendent année après année sur le marché local pour vendre leurs 100 000 tonnes de chou. À la fin de la journée, ils ont le choix entre vendre pour un prix insignifiant ou enterrer leur récolte.

JEUDI 7 DÉCEMBRE 19H



L'ANNIVERSAIRE (ANIVERSAREA)

Un film de Dan Chișu
2017 - Drame - 87 min - VOSTF

Projection spéciale

Avec Adina Galupa, Adrian Păduraru, Răzvan Vasilescu, Emanuel Pârvu, Mădălina Constantin

Synopsis : Soufflant ses 94 bougies, les membres de la famille et anciens collègues de Radu Maligan viennent à sa fête d'anniversaire. Tout se complique lorsque la moitié des invités tentent de convaincre Radu d'avouer ses péchés à un prêtre, tandis que les autres invités considèrent que personne ne devrait être obligé de faire quelque chose s'il ne le veut pas.

En présence du réalisateur et des acteurs Mădălina Constantin et Frederic Fisbach.

JEUDI 7 DÉCEMBRE ① 20H30

SUR LES RAILS (DINCOLO DE CALEA FERATĂ)

Un film de Cătălin Mitulescu
2016 - Drame, Comédie - 88 min - VOSTF

Projection spéciale

Avec Alexandru Potocean, Ada Condeescu

Synopsis : Radu revient d'Italie après une absence d'un an et retrouve sa femme totalement changée. Les deux passent une nuit à essayer de se retrouver. La distance a créé la méfiance et la confusion parmi eux, mais Radu espère un nouveau départ.

VENDREDI 8 DÉCEMBRE ① 18H30

DOGS (CÂINI)



Un film de Bogdan Mirică
2016 - Drame, Thriller - 104 min - VOSTF

Prix Fipresci - Un Certain Regard au Festival de Cannes 2016

Avec Dragoș Bucur, Gheorghe Visu, Vlad Ivanov

Synopsis : Roman est de retour sur les terres de son grand-père qu'il vient de recevoir en héritage. Alors qu'il décide de vendre cette propriété où rien ne pousse, il se trouve confronté à des mafieux dont son aïeul était le chef. Ces derniers ne reculeront devant rien pour préserver cette terre au centre de leur trafic.

En présence de l'acteur Vlad Ivanov.

VENDREDI 8 DÉCEMBRE ① 20H30

LA PLANÈTE PETRILA (PLANETA PETRILA)

Un film d'Andrei Dăscălescu
2017 - Documentaire - 80 min - VOSTF

Projection spéciale

Synopsis : A Petrila, une ville minière de Transylvanie, un ancien mineur devenu artiste et militant utilise l'art et l'absurde pour empêcher les autorités locales de démolir les bâtiments historiques de la plus ancienne mine en Roumanie. Son but n'est pas seulement de sauver l'histoire et l'identité de sa ville natale, mais aussi de trouver de nouvelles façons d'éviter l'effondrement de la communauté locale.

SAMEDI 9 DÉCEMBRE ① 15H15



L'HISTOIRE DE L'AMOUR



Un film de Radu Mihăileanu
2016 - Drame - 134 min - VOSTF

Coup de cœur du public - Festival du film du Croisic 2016

Avec Gemma Arterton, Elliott Gould,
Derek Jacobi

Synopsis : Il était une fois un garçon, Léo, qui aimait une fille, Alma. Il lui a promis de la faire rire toute sa vie. La Guerre les a séparés - Alma a fui à New York - mais Léo a survécu à tout pour la retrouver et tenir sa promesse. De nos jours, à Brooklyn, vit une adolescente pleine de passion, d'imagination et de fougue, elle aussi s'appelle Alma. De l'autre côté du pont, à Chinatown, Léo, devenu un vieux monsieur espiègle et drôle, vit avec le souvenir de « la femme la plus aimée au monde », le grand amour de sa vie. Rien ne semble lier Léo à la jeune Alma. Et pourtant... De la Pologne des années 30 à Central Park aujourd'hui, un voyage à travers le temps et les continents unira leurs destins.

SAMEDI 9 DÉCEMBRE 17H

UN MARIAGE DE PIERRE (NUNȚA DE PIATRĂ) LE DÉMON DE L'OR (DUHUL AURULUI)

Films de Dan Pița et Mircea Veroiu
1973 & 1974 - Drame - 90 & 88 min - VOSTF
Avec Leopoldina Bălănuță, Eliza Petrăchescu,
Mircea Diaconu, Radu Boruzescu, Liviu Rozorea

Synopsis : Les deux films sont des drames psychologiques qui explorent les profondeurs mythiques de la spiritualité roumaine. Ils se déroulent dans un décor naturel, celui d'une petite ville minière des montagnes Apuseni dans laquelle l'amour de l'or contrôle les habitants.

En présence du réalisateur Dan Pița.

SAMEDI 9 DÉCEMBRE 19H30

L'AFFAIRE EST (AFACEREA EST)

Un film de Igor Cobileanski
2016 - Comédie - 87 min - VOSTF

Projection spéciale
Avec Ion Săpdaru, Constantin Pușcașu,
Daniel Busuioac

Synopsis : L'Affaire Est relate l'histoire de l'amitié entre deux moldaves Marian (Constantin Pușcașu), un intellectuel provincial et de Petro (Ion Săpdaru), un opportuniste plein d'idées. Ils sont tous deux embarqués dans une aventure folle à la recherche d'argent afin de réaliser leurs rêves Marian souhaite se marier avec Veronica (Anne Marie Chertic), et Petro veut avoir une grue pour la louer. Ils décident de s'associer et commencent à élaborer un plan : vendre un wagon de fers à cheval.

En présence du réalisateur.

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 14H

DEUX BILLETS DE LOTERIE (DOUĂ LOZURI)

Un film de Paul Negoescu
2016 - Comédie - 86 min - VOSTF

Projection spéciale
Avec Dorian Boguță, Dragoș Bucur,
Alexandru Papadopol

Synopsis : « Deux billets de loterie » met en scène les protagonistes Dragoș Bucur, Dorian Boguță et Alexandru Papadopol et raconte l'histoire comique de personnes désespérées qui vont recourir à la solution rêvée par nous tous quand on a rapidement besoin d'argent et simplement - jouer à la loterie... Mais le destin les rattrapera : afin de gagner au loto il faut non seulement acheter le ticket mais aussi de bien y faire attention et surtout de ne pas le perdre...

En présence du réalisateur.

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 16H



6,9 SUR L'ÉCHELLE DE RICHTER (6,9 PE SCARA RICHTER)

Un film de Nae Caranfil
2017 - Comédie - 116 min - VOSTF

Projection spéciale

Avec Laurențiu Bănescu, Maria Obretin,
Teodor Corban

Synopsis : *Un jeune comédien oscille difficilement entre un rôle compliqué dans une comédie musicale, une femme jalouse qui devient dépressive et l'obsession d'un grand tremblement de terre dévastateur annoncé par des « experts » comme étant imminent. Mais le « véritable » tremblement pour lui est provoqué par le retour inattendu de son père après des décennies d'absence. Manipulateur et amoral, son père s'installe chez lui, lui confisquant tout ce qu'il possède et bouleversant son existence.*
En présence du réalisateur.

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 18H

FIXEUR



Un film d'Adrian Sitaru
2017 - Drame - 100 min - VOSTF

Le prix du meilleur acteur au Festival Européen de Film „Les Arcs” 2016

Avec Tudor Istodor, Mehdi Nebbou, Nicolas Wanczycki

Synopsis : *Radu, un jeune et ambitieux journaliste, veut se faire un nom dans la presse internationale. Quand deux prostituées mineures sont rapatriées de France, il est engagé comme fixeur dans l'équipe d'une chaîne de télévision française dirigée par un journaliste reconnu. Mais durant le voyage, les intentions, les ambitions et les limites de chacun vont se révéler.*
En présence de l'acteur Tudor Istodor.

DIMANCHE 10 DÉCEMBRE 20H45

DOUBLE (DUBLU)

Un film de Catrinel Dănăiață
2016 - Drame - 101 min - VOSTF

Projection spéciale

Avec Dorian Boguță, Bogdan Dumitrache,
Maria Dinulescu, Corina Moise

Synopsis : *Double relate l'histoire de George, un architecte presque talentueux avec une relation presque échouée et une vie presque étouffante. Lorsque la vie est constamment pleine de « dead-lines » sans fin, on devient prisonnier de son existence.*

LUNDI 11 DÉCEMBRE 18H30

FIN D'ÉTÉ (VARA S-A SFÂRȘIT)

Un film de Radu Potcoavă
2017 - Drame - 105 min - VOSTF

Projection spéciale

Avec Ofelia Popii, Nicholas Bohor, Dan Hurdac

Synopsis : *L'action du film surprend sur fond de l'éclipse solaire totale qui a eu lieu en 1999, le début de l'amitié entre Mircea et Alex, deux enfants qui passent leurs vacances d'été à Cernavoda, sur le bord du Danube. Le lien entre les deux garçons devient de plus en plus fort si bien que Mircea (Nicholas Bohor) accepte d'aider Alex (Dan Hurdac) à faire chanter son père toujours absent en le convainquant qu'il a disparu sans se soucier des conséquences que leur jeu pourrait avoir.*

LUNDI 11 DÉCEMBRE 20H30



SOIRÉE DE CLÔTURE

CHARLESTON

Un film de Andrei Crețulescu
2017 - Drame - 119 min - VOSTF

Projection en avant-première

Avec Șerban Pavlu, Radu Iacoban, Victor
Rebengiuc, Ana Ciontea, Gabriela Popescu,
Dorian Boguță

*Synopsis : Alexandru pleure la mort de sa femme
Ioana dans un accident de voiture. Un jour, un
homme, Sebastian, se présente à lui pour lui faire
la plus étrange des demandes : en tant qu'amant
secret de Ioana, il est convaincu qu'Alexandru son
mari est le seul être au monde capable de l'aider
à surmonter le chagrin causé par sa disparition.*

MARDI 12 DÉCEMBRE 20H

QUAND?

DU 6/12 AU 12/12

OÙ?

CINÉMA LE LINCOLN
14 RUE LINCOLN
75008 PARIS

ACCÈS

MÉTRO GEORGE V (LIGNE 1)
RATP LIGNES 32 ET 73
PARKING GEORGE V OU INDIGO

TARIFS

TARIF : 10€
TARIF RÉDUIT :
8€, 5€ (-15 ANS)
4€ (-14 ANS)
CARNET 6 PLACES :
36,90€

La Semaine du cinéma roumain à Paris
est organisée par l'Institut Culturel Roumain.

Attaché de presse : Stanislas Baudry
Sélection des films : Dan Burlac
Conception graphique et visuel : Dan Dulău

Coordonnateurs du projet :
Vlad Dumea et Doina Marian

CINÉMA
le LINCOLN

EN COLLABORATION AVEC



AMBASSADE DE ROUMANIE
en République française

AVEC LE SOUTIEN DE



PARTENAIRES MEDIA



FRANCE
MÉDIAS
MONDE

